

С О Г Л А Ш Е Н И Е
**между Правительством Российской Федерации и Правительством
Республики Эквадор о военно-техническом сотрудничестве**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Эквадор, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь обоюдным стремлением к развитию и укреплению дружественных отношений между Российской Федерацией и Республикой Эквадор,

выражая готовность к сотрудничеству в военно-технической сфере, основанному на взаимном уважении, доверии и учете интересов каждой из Сторон,

согласились с нижеследующим:

Статья 1

Стороны осуществляют военно-техническое сотрудничество в следующих областях:

поставка вооружения, военной техники и другой продукции военного назначения;

обеспечение эксплуатации, ремонта и модернизации поставленных вооружения и военной техники;

поставка запасных частей, учебного и вспомогательного имущества к вооружению и военной технике российского производства, состоящих на вооружении вооруженных сил Республики Эквадор, а также проведение работ по их техническому обслуживанию и ремонту;

оказание услуг в сфере военно-технического сотрудничества;

командирование специалистов для оказания содействия в реализации совместных программ в области военно-технического сотрудничества;

подготовка кадров в соответствующих учебных заведениях с учетом потребностей и возможностей каждой из Сторон;

другие области, в отношении которых будет достигнута договоренность между Сторонами.

Статья 2

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

с Российской Стороны - Федеральная служба по военно-техническому сотрудничеству;

с Эквадорской Стороны - Министерство национальной обороны Республики Эквадор.

В случае изменения своих уполномоченных органов Стороны незамедлительно уведомляют об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 3

По достижении соответствующих договоренностей Стороны могут создавать межправительственные комиссии и (или) межведомственные рабочие группы по военно-техническому сотрудничеству.

Также при необходимости Стороны заключают соответствующие соглашения, а субъекты военно-технического сотрудничества по поручению Сторон - контракты по конкретным вопросам сотрудничества в областях, определенных статьей 1 настоящего Соглашения.

С Российской Стороны уполномоченными для заключения контрактов субъектами военно-технического сотрудничества являются организации, которым в соответствии с законодательством Российской Федерации предоставлено право на осуществление внешнеторговой деятельности в отношении продукции военного назначения.

С Эквадорской Стороны для заключения контрактов уполномоченным субъектом военно-технического сотрудничества назначается Министерство национальной обороны Республики Эквадор.

Уполномоченные Сторонами субъекты военно-технического сотрудничества заключают соответствующие контракты, определяющие их права и обязательства, номенклатуру продукции военного назначения, перечень предоставляемых услуг, объемы, сроки и другие условия сотрудничества.

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон.

Статья 4

Порядок обмена Сторонами информацией, содержащей сведения, являющиеся государственной тайной Российской Федерации или государственными секретами Республики Эквадор, а также порядок дальнейшей защиты такой информации определяются отдельным соглашением Сторон.

Стороны обеспечивают защиту сведений, полученных в ходе реализации настоящего Соглашения, являющихся информацией, в отношении которой передающая Сторона обусловила необходимость сохранения конфиденциальности, в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон.

Каждая из Сторон не продает и не передает международным организациям, третьим государствам, юридическим и физическим лицам продукцию военного назначения, а также сведения, которые были получены и (или) приобретены в ходе выполнения настоящего Соглашения, без предварительного письменного согласия поставляющей Стороны.

Стороны самостоятельно или совместно в случае проведения общих работ устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой в соответствии с настоящим Соглашением или являющейся результатом его выполнения. На носителях такой информации проставляется пометка:

в Российской Федерации - "Для служебного пользования";

в Республике Эквадор - "Для служебного пользования".

Факты передачи информации, в отношении которой передающая Сторона обусловила необходимость соблюдения конфиденциальности, Сторонами фиксируются документально. Необходимость сохранения в тайне факта сотрудничества между Сторонами или других сведений о сотрудничестве заблаговременно доводится до сведения другой Стороны.

Информация, полученная в ходе сотрудничества, не может быть использована в ущерб интересам государств Сторон.

Статья 5

Стороны признают, что продукция военного назначения, переданная и (или) созданная в рамках настоящего Соглашения, может являться результатом интеллектуальной деятельности либо содержать результаты интеллектуальной деятельности, права на которые

принадлежат государствам Сторон и (или) уполномоченным Сторонами субъектам.

Стороны обеспечивают взаимную охрану прав на результаты интеллектуальной деятельности, переданные и (или) созданные в рамках настоящего Соглашения, и принимают меры по исключению неправомерного использования этих результатов в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон, а также в соответствии с международными договорами, участниками которых они являются.

Порядок использования, правовая охрана и защита результатов интеллектуальной деятельности, а также распределение прав Сторон на созданные результаты являются предметом отдельного соглашения Сторон.

Статья 6

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон по другим международным договорам, участниками которых являются Российская Федерация или Республика Эквадор, и не направлено против третьих государств.

Статья 7

Разногласия, связанные с применением или толкованием положений настоящего Соглашения и (или) заключенных на его основе двусторонних договоров (контрактов), урегулируются Сторонами путем переговоров и консультаций без обращения к какой-либо третьей стороне.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет и автоматически продлевается на последующие 2-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего периода.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения обязательства, предусмотренные статьями 4 и 5, остаются в силе.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения обязательств по договорам и контрактам, заключенным в соответствии с настоящим Соглашением, кроме тех случаев, когда Стороны достигнут иных договоренностей.

Совершено в г. Кито 27 ноября 2008 г. в двух экземплярах, каждый на русском, испанском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий для целей толкования используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Эквадор

